



Sewing machine Швейная машина

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение продукции компании VLK (Италия).

Секрет успеха торговой марки VLK кроется в высоком качестве продукции, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя. Имея богатый опыт производства с использованием передовых инновационных технологий, мы придаем особое значение качеству нашей продукции. Поэтому, тщательно контролируем используемые материалы и весь технологический процесс при изготовлении каждой партии. Это позволяет создавать более долговечные изделия.

Известный всему миру итальянский дизайн – одна из главных особенностей продукции VLK. Это, прежде всего, лаконичность форм, продуманность деталей, чувство меры. Его выбирают истинные приверженцы традиций и качества.

Приобретая швейную машину, Вы сможете не только отремонтировать одежду, но и без труда сшить любую необходимую вещь. Швейная машина VLK Napoli 3000 станет Вашим незаменимым помощником, превратив шитье в творческий и увлекательный процесс.

Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

ШВЕЙНАЯ МАШИНА **VLK** NAPOLI 3000

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ И КОМПЛЕКТАЦИЯ	4
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	5
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	20
УХОД И ХРАНЕНИЕ	20
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	20
ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ	25
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	26
УТИЛИЗАЦИЯ	27

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании швейной машины соблюдайте следующие меры предосторожности:

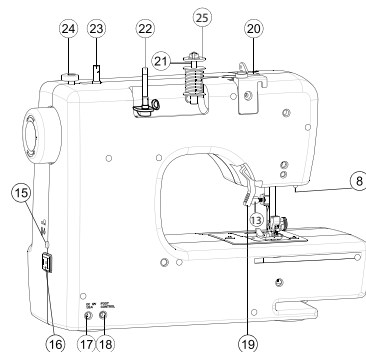
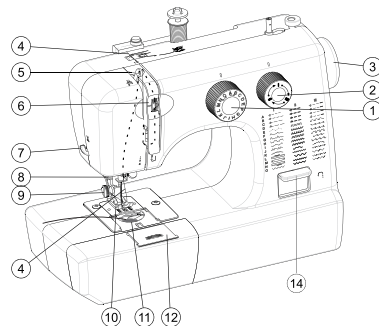
- Перед использованием швейной машинки, внимательно и полностью прочтите инструкцию.
- Швейная машинка не подходит для шитья мягких и эластичных тканей, как например махровая ткань.
- Не используйте ручное и ножное управление одновременно.
- Если иглы погнулись или деформировались, замените их на новые.
- Убедитесь, что нить заправлена в правильной последовательности, иначе машинка не будет работать как следует.
- Если в нижней катушке запуталась нить, остановите машинку и отрежьте запутавшиеся нитки.
- Нить в иглу должна вставляться спереди назад.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими умственными или сенсорными возможностями, не имеющими достаточный опыт или знания, кроме как в случае соответствующего присмотра или прохождения обучения лицом, ответственным за безопасность. Не разрешайте детям играть со швейной машинкой и не оставляйте и без присмотра.
- Запрещено использовать машинку вне помещений.
- Не вытягивайте вилку за провод. Вынимайте вилку из розетки, держась за нее руками.
- Выключите машинку и отсоедините вилку при выполнении таких ремонтно-регулирующих работ, как замена прижимной лапки, регулировка хода иглы, замена шпульки и пр.
- Выключите машинку и отсоедините вилку в случае, если машинка будет находиться без присмотра.

- Для работы изделия используется адаптер питания (входит в комплект для швейной машины).
- Изделие предназначено только для использования в помещении, не в коммерческих, непромышленных или бытовых целях.
- Перед шитьем всегда проверяйте заправку ниток. Неправильная заправка нити или неправильное расположение шпульки в шпульном колпачке могут повредить машину.
- Чтобы избежать поломки иглы и повреждения изделия, не тяните за ткань во время шитья; аккуратно направляйте ткань под лапкой.

УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ и КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Основной переключатель строчек
2. Вспомогательный переключатель строчек
3. Маховое колесо
4. Верхняя направляющая нити
5. Рычаг для натяжения нити
6. Регулятор натяжения верхней нити
7. Нитеобрезатель
8. Светодиодная подсветка
9. Винт держателя прижимной лапки
10. Прижимная лапка
11. Шпуля
12. Крышка отсека шпулерждателя
13. Винт для фиксации иглы
14. Переключатель реверса
15. Выключатель подсветки
16. Кнопка включения/переключения скоростей

17. Разъём для подключения сетевого адаптера
18. Разъём для подключения педали
19. Рычаг прижимной лапки
20. Верхняя направляющая нити
21. Вращающийся катушечный стержень
22. Катушечный стержень
23. Шпиндель для намотки шпули
24. Стопор для намотки шпули
25. Ножной привод
26. Сетевой адаптер
27. Лапка для обметывания петель
28. Катушка ниток
29. Игла (№90/14)
30. Двойная игла
31. Нитевдеватель
32. Шпули



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Снимите с устройства всю упаковку.

Проверьте, соответствует ли напряжение электроприбора напряжению сети в вашем доме.

Подключите его к источнику питания

1. Убедитесь, что переключатель скоростей OFF / I или II находится в положении "ВЫКЛ."

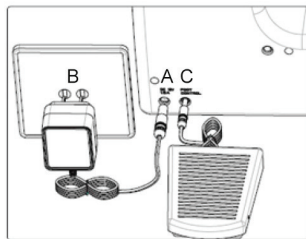
2. Подключите разъем А к входному разъему постоянного тока на задней панели швейной

машины и подключите разъем В к источнику питания.

2. Подключите педаль С к швейной машине, вставив разъем во входное отверстие педали на задней панели швейной машины.

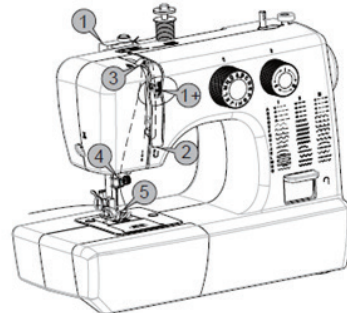
3. Для управления швейной машиной можно использовать ножную педаль (пожалуйста, держите переключатель мощности / скорости в выключенном положении) или переключатель мощности / скорости (II - высокая скорость шитья, а I - низкая скорость шитья).

ВНИМАНИЕ: Всякий раз, когда швейная машина не используется, убедитесь, что она выключена и отсоединена от сети электропитания.



ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ

Верхняя нить должна быть заправлена согласно очередности, на картинке ниже.



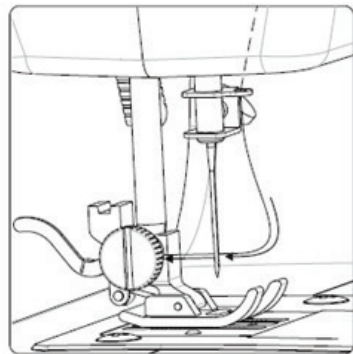
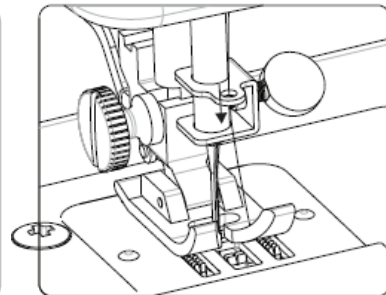
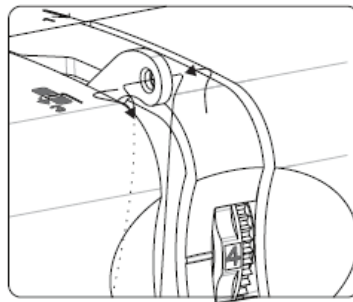
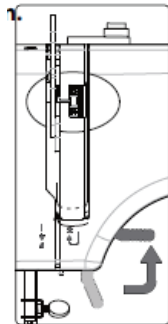
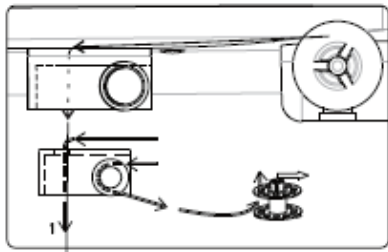
Убедитесь, что переключатель скоростей OFF / I или II находится в положении "ВЫКЛ."

Поднимите рычаг прижимной лапки и вращайте маховик против часовой стрелки до тех пор, пока игла не окажется в самом верхнем положении.



1. Установите на катушечный стержень катушку с нитками, следя за тем, чтобы нить спускалась с катушки против часовой стрелки (если потянуть нитку, то катушка должна вращаться по часовой стрелке). При необходимости используйте держатель катушки.

2. Заправьте нить за верхний нитенаправитель
3. Пропустите нить вниз через прорезь натяжителя, натяжитель находится под нитеобрезателем.
4. Сделайте разворот и верните ее обратно.
5. Вставьте нить в ушко рычага нитепритягивателя справа на- лево.
6. Опустите нить вниз.
7. Пропустите нить через нижний нитенаправитель.
8. Проденьте нитку в иглу по направлению от себя, убедитесь, что она находится на тыльной стороне иглы, и вытяните нить длиной около 10 см, чтоб она не выскочила из иглы.



УСТАНОВКА И ЗАМЕНА ИГЛЫ

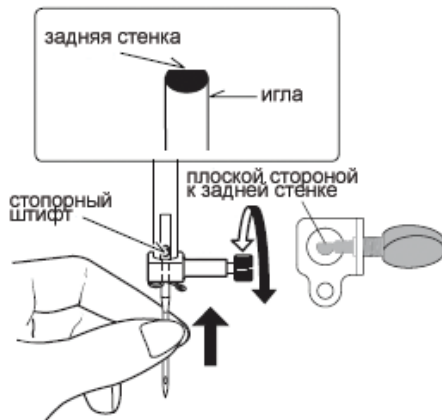
ПРИМЕЧАНИЕ:

Прежде чем приступить к замене иглы, отсоедините адаптер переменного / постоянного тока.

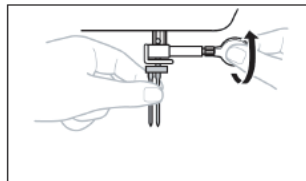
1. Поверните маховик, чтобы поднять иглу в самое верхнее положение.
2. Удерживая старую иглу, ослабьте винт крепления иглы. Извлеките старую иглу и аккуратно выбросьте.

3. Вставьте новую иглу в зажим плоской стороной к задней стенке швейной машины.

Перед затягиванием винта, фиксирующего иглу, убедитесь, что игла полностью вставлена в зажим.

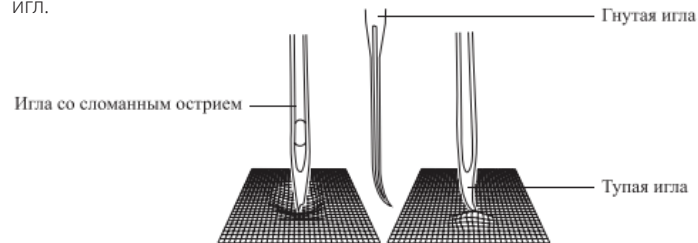


Установите двойную иглу таким же образом



ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте только качественные ровные иглы, никогда не пользуйтесь гнутыми, тупыми или сломанными иглами, так как они могут испортить ткань. Ниже на картинке представлены возможные дефекты игл.



В комплект входят 2 иглы №90/14 – это иглы средней толщины, подходящие для работы с большинством тканей и нитей.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДБОРУ НИТЕЙ И ИГЛ

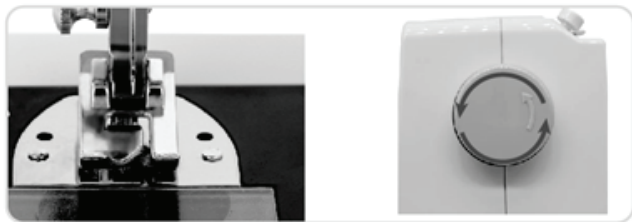
Ткань	Нитки	Толщина иглы
Очень легкие и легкие ткани (крепдешин, шифон, вуаль, органза, батист, жоржет, ситец)	Шелк 60 Хлопок 80–100 Полиэстер 60–80 Нейлон 80–100	60/8 65/9 70/10 75/11
Средние ткани (лен, хлопок, сатин, фланель, пике, перкаль)	Шелк 50 Хлопок 50–80 Полиэстер 50–80 Нейлон 50–80	80/12 85/13 90/14
Плотные и очень плотные ткани (шерсть, джинса, твид, габардин, репс, пальтовые или драпировочные ткани)	Шелк 40 Хлопок 40–50 Полиэстер 50–60 Нейлон 50–60	95/15 100/16 105/17 110/18
Эластичные ткани (трикотаж, спандекс, джерси, бифлекс)	Полиэстер 50–80 Нейлон 50	80/12 85/13 90/14 Иглы для трикотажа

ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

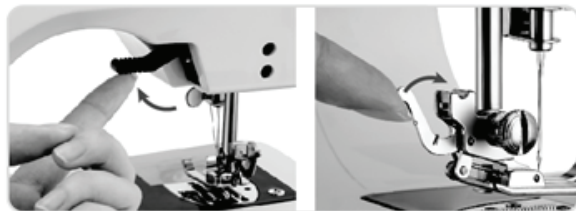
Всегда используйте прижимную лапку, соответствующую выбранному вами рисунку стежка. Если вы используете неправильную прижимную лапку, игла может зацепиться за нее, погнуться или сломаться и привести к травме.

Для некоторых швейных операций необходимо заменить универсальную прижимную лапку на специальную лапку, подходящую для определенного шва.

1. Убедитесь, что швейная машина отключена от сети питания.
2. Поверните маховое колесо на себя, чтоб поднять иглу в наивысшее положение. Поднимите прижимную лапку, подняв рычаг прижимной лапки.



3. Чтобы снять прижимную лапку, поднимите рычаг держателя прижимной лапки. Лапка отсоединится.



4. Чтобы установить прижимную лапку, расположите ее под держателем прижимной лапки так, чтобы ось на прижимной лапке находилась точно под желобком на держателе.



5. Опустите держатель прижимной лапки, опустив рычаг прижимной лапки. Раздастся щелчок, лапка закрепится на держателе.



6. Поднимите рычаг прижимной лапки. Если лапка поднялась вместе с держателем – лапка установлена верно. Если лапка осталась лежать на игольной пластине, положите ее ровнее под держатель и попробуйте еще раз.



НАМОТКА ШПУЛИ

Во время намотки шпульки игла продолжает работу. Будьте осторожны при намотке шпульки, следите за иглой и не подносите пальцы близко к рабочей поверхности машины во избежание получения травм. Перед намоткой шпули удалите верхнюю и нижнюю нити, чтоб они не запутались внутри устройства и не привели к его поломке.

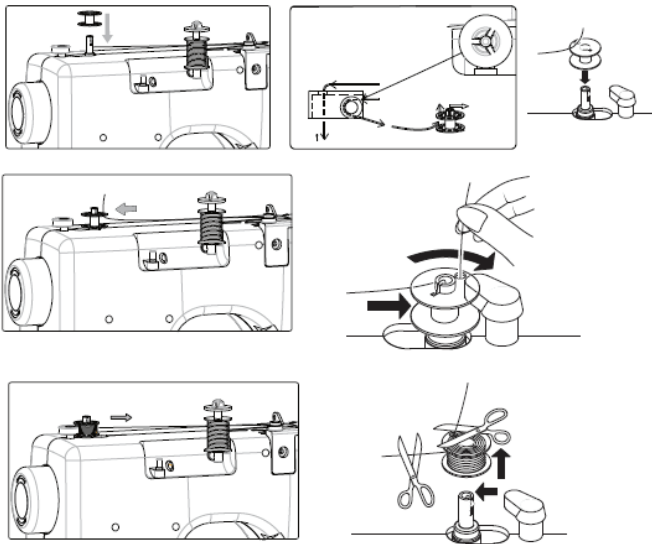
1. Установите на катушечный стержень катушку с нитками, которые вы хотите намотать на шпульку. Сверху прижмите ее держателем катушки.
2. Заправьте нить за верхний нитенаправитель и нитенаправитель для намотки шпульки. Нить должна пройти в прорезь нитенаправителя для намотки шпульки.
3. Проденьте конец нити в одно из отверстий на стенке шпульки изнутри наружу. Наденьте шпульку на шпиндель намотки шпульки до упора.

Внимание. Используйте только металлические шпульки для данной швейной машинки. Натяжение нижней нити регулируется магнитом, поэтому использование пластиковых шпулек приведет к тому, что устройство не будет работать корректно.

4. Сдвиньте шпиндель намотки шпульки вправо, к стопору намотки шпульки, до упора.
5. Подключите швейную машину к сети электропитания.
6. Придерживая конец нитки, нажмите на ножную педаль. Переведите

шпиндель намотки шпульки обратно в крайнее левое положение до упора.

7. Снимите шпульку со шпинделя. Обрежьте конец нитки близко к отверстию и обрежьте основную нитку.



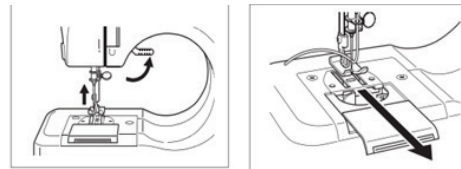
ЗАМЕНА ШПУЛЬКИ

1. Убедитесь, что швейная машина отключена от сети электропитания.

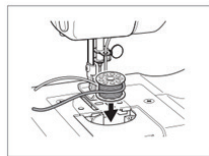
2. Поверните маховое колесо на себя, чтобы поднять иглу в наивысшее положение.

Поднимите прижимную лапку, подняв рычаг прижимной лапки.

3. Потяните крышку отсека шпулдержателя на себя и снимите ее.



4. Установите шпульку в шпулдержатель. Если потянуть за нитку, шпулька должна вращаться по часовой стрелке.



5. Вытяните 5-10 см нитки. Конец нитки должен оставаться снаружи отсека шпулдержателя.

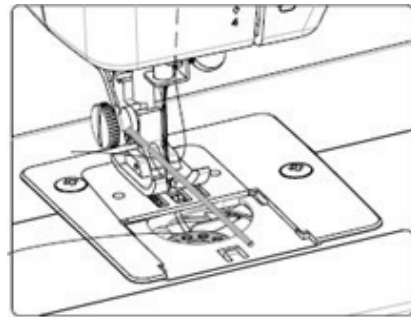
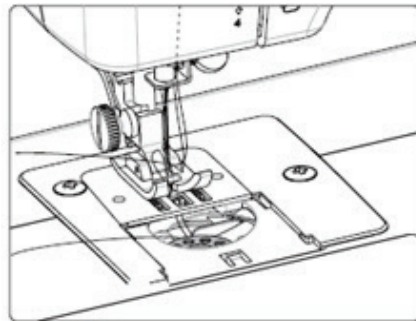
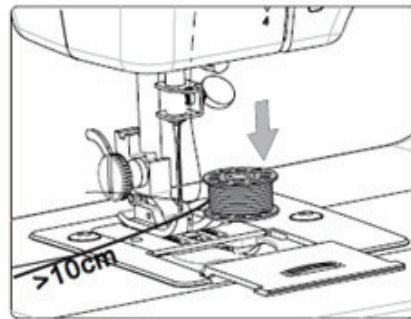
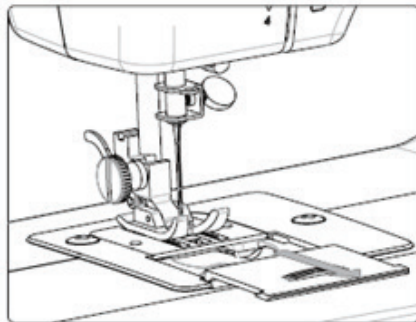
ИЗВЛЕЧЕНИЕ ШПУЛЬКИ

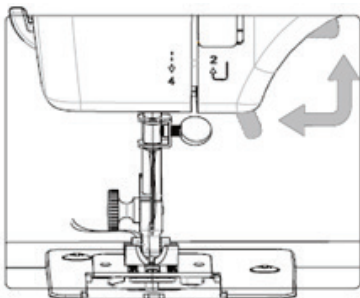
На шпульку намотана нижняя нить швейной машины. Чтобы извлечь шпульку для замены нити, сначала поверните маховое колесо на себя, чтобы поднять иглу в наивысшее положение. Затем потяните крышку отсека шпуледержателя на себя и снимите ее. Пальцами подденьте шпульку и достаньте ее из шпуледержателя.

ВЫТЯГИВАНИЕ НИЖНЕЙ НИТИ

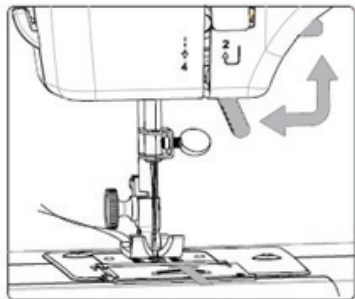
Нижняя нить должна выходить из отверстия в игольной пластине под лапкой. Для этого ее нужно вытянуть.

1. Поднимите прижимную лапку, подняв рычаг прижимной лапки.
2. Для удобства снимите крышку отсека шпуледержателя, сдвинув ее на себя.
3. Придерживая верхнюю и нижнюю нити рукой, поверните маховое колесо на себя столько раз, чтобы игла опустилась вниз и снова поднялась. Верхняя нить зацепит нижнюю.
4. Осторожно потяните за верхнюю нить, чтобы сформировать петлю из нижней нити. Затем потяните за эту петлю, чтобы вытянуть нижнюю нить из отверстия в игольной пластине.





5. Обе нити должны находиться между прижимной лапкой и игольной пластиной. Отведите обе нити назад.



6. Установите на место крышку шпульки. Вытяните примерно по 10 см обеих ниток и проложите их обратной стороной под прижимной лапкой

7. Задвиньте крышку отсека шпуледержателя на место до щелчка.

ШИТЬЕ

1. Установите иглу, подходящую к ткани вашего изделия, как описано в разделе «Замена иглы».

2. Заправьте в швейную машину верхнюю и нижнюю нити, как описано в разделах «Установка шпульки» и «Заправка верхней нити».

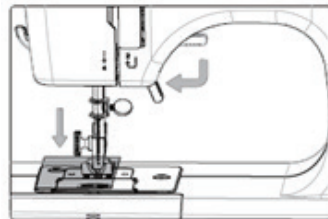
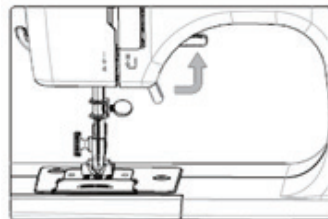
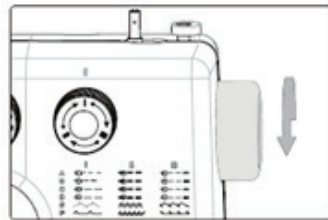
3. Вставьте штекеры ножной педали и блока питания в разъемы для ножной педали и блока питания. Убедитесь, что переключатель скорости находится в положении «О». Подключите устройство к сети питания. Загорится подсветка.

4. Поверните маховик против часовой стрелки, чтобы поднять иглу в самое верхнее положение.

5. Поднимите рычаг прижимной лапки и подложите ткань под прижимную лапку.

6. Опустите прижимную лапку.

7. Поверните регулятор выбора



строчки, чтобы выбрать нужную вам строчку.

8. Используйте ножную педаль или переключатель выключения питания/скорости, чтобы запустить швейную машину и начать шитье.

Внимание! Прежде чем менять вид строчки, пожалуйста, выключите переключатель и поверните маховик, чтобы поднять иглу до упора, чтобы она не застряла и не погнулась. Во время работы машины запрещается менять вид строчки, в противном случае игла и/или машина могут выйти из строя.

Несколько раз поверните маховик против часовой стрелки, чтобы убедиться, что стежки не застревают.

Если вы хотите шить в автоматическом режиме, переведите переключатель скорости в положение, соответствующее низкой («I») или высокой («II») скорости работы. Устройство начнет шить без нажатия на педаль. Чтобы остановить работу швейной машинки, переведите переключатель в положение «O». Новичкам рекомендуется использовать низкую скорость.

Внимание! Следите за иглой во время работы. Аккуратно поправляйте ткань, не подносите пальцы близко к работающей игле машины во избежание получения травм.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Пожалуйста, поверните маховик, если ткань сложно вытащить, а затем аккуратно вытяните ткань.

Если нить запуталась или застряла, пожалуйста, поверните маховик и

одновременно слегка потяните за нить, чтобы освободить ее.

Механизм нижней шпульки является более чувствительным, неправильные действия могут привести к его повреждению, поэтому, пожалуйста, не нажимайте и не тяните за него пальцами или какими-либо инструментами.

Когда вы будете готовы прекратить шитье, выполните следующие действия:

1. Уберите ногу с ножной педали или переведите переключатель мощности / скорости в положение "ВЫКЛ."
2. Поверните маховик против часовой стрелки, чтобы поднять иглу в ее самое верхнее положение.
3. Переместите рычаг прижимной лапки вверх, чтобы приподнять прижимную лапку и аккуратно вынуть ткань из машины.
4. Отрежьте нить с помощью нитеобрезателя на швейной машине.
5. Всегда отключайте устройство от электропитания, если она не используется долгое время.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед началом работы рекомендуется проверить настройки швейной машины на небольшой кусочке ткани. Рекомендуется менять иглы через 10-12 часов работы, при начале работы с новой тканью, если она сильно отличается по толщине, а также если игла затупилась. Никогда не используйте затупившиеся или гнутые иглы.

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ

Натяжение нити влияет на качество стежков. При шитье необходимо регулировать натяжение нити для каждого типа нитей и ткани. Перед началом шитья проверяйте натяжение нити на небольшом кусочке ткани.

1. Излишнее натяжение приведет к тому, что нитка будет рваться и затягивать шов. Важно правильно настроить натяжение, так как слишком большое или слишком малое натяжение ослабит швы или приведет к образованию складок на ткани.

У идеальной строчки нижняя (шпульная) и верхняя (игольная) нити пересекаются в центре между сшиваемыми тканями и не проглядывают на лицевую и изнаночную сторону соответственно.

Верхняя нить

Нижняя нить

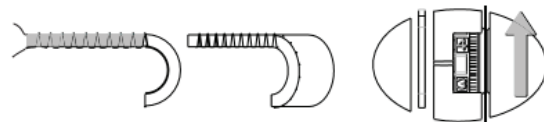


Стандартным значением натяжения, подходящим для большинства тканей и нитей, являются положения регулятора 3,4 и 5.

2. Если натяжение верхней нити слишком сильное, то нижняя нить будет видна на лицевой стороне изделия. Тогда вам необходимо установить регулятор натяжения на меньшую цифру, т.е. ослабить натяжение верхней нити.

Верхняя нить

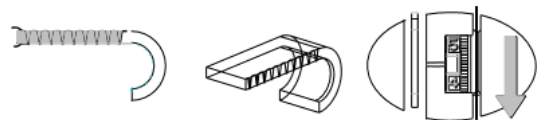
Нижняя нить



3. Если натяжение верхней нити слишком слабое, то верхняя нить будет видна на изнаночной стороне изделия. Тогда вам необходимо установить регулятор на большую цифру, т.е. увеличить натяжение верхней нити.

Верхняя нить

Нижняя нить



ПРИМЕЧАНИЕ: Правильная настройка натяжения важна для качественного шитья.

- Не существует единой настройки натяжения, подходящей для всех видов строчки, нити или ткани.

- Сбалансированное натяжение (точечные стежки, как сверху, так и снизу) обычно желательно только для шитья прямыми строчками.

- При выполнении 90% всех видов шитья натяжение нити должно быть в пределах 3-5.

- Для зигзагообразной строчки натяжение нити, как правило, должно быть меньше, чем для прямой строчки.

ВЫБОР СТРОЧКИ

1. Швейная машина имеет 45 разных видов стежков. Чтобы выбрать нужный вам стежок, посмотрите на схему на передней панели швейной машины, выберите сначала первым регулятором категорию А-О, а затем второй регулятор поверните на нужную вам строчку I/II/III.

Перед изменением строчки обязательно поднимайте иглу. Не поворачивайте регулятор выбора строчек, когда игла находится в ткани. Игла может прогнуться, сломаться или повредить ткань.

Строчки В1 и С1 используются двойной иглой.

ДВОЙНАЯ ИГЛА

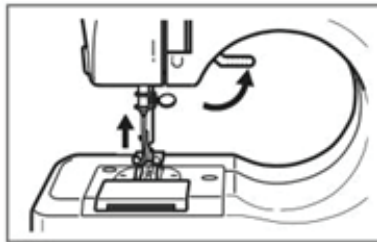
1. Замените иглу на двойную. (см. раздел «ЗАМЕНА ИГЛЫ»)



2. Поднимите рычаг прижимной лапки и поверните маховик против

	I	II	III
A			
B			
C			
D			
E			
F			
G			
H			
I			
J			
K			
L			
M			
N			
O			

часовой стрелки, пока игла не окажется в самом верхнем положении.



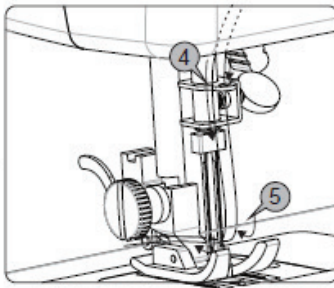
3. Проденьте нитку в двойную иглу

А) наденьте две шпульки на шпульный стержень 21/22. Убедитесь, что две шпульки направлены в разные стороны. Одну по часовой стрелке, а другую против часовой стрелки (см. шаг 1).

В) Проденьте две нити через верхнюю направляющую, шаг 1-3.

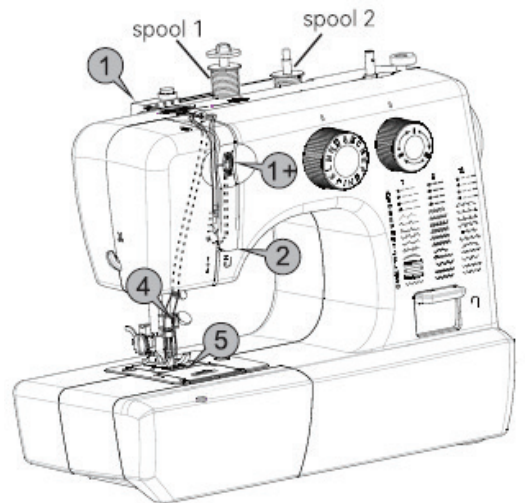
С) Пропустите обе нити вниз через ряд натяжных дисков, выполните разворот и снова пропустите обе нити. (см. шаг 4)

Д) Пропустите обе нити через ушко натяжного рычага, справа налево.



Е) Опустите обе нити вниз. Затем возьмите только одну нить и проденьте ее через направляющую на игольном зажиме сверху вниз.

Ф) Проденьте нитку в иглолки от себя, пропустив одну нитку через одно игольное ушко. (см. шаг 5) и убедитесь, что нитка находится на тыльной стороне иглы и под прижимной лапкой, оставьте около 10 см свободной нити.



ОПИСАНИЕ СТРОЧЕК

	I	II	III
A	Прямая строчка	Тройной эластичный шов	Прямой эластичный шов
B	Прямая строчка	Тройной эластичный шов	Прямая строчка
C	Прямая строчка	Тройной эластичный шов	Прямая строчка
D	Прямая строчка	Тройной эластичный шов	Прямая строчка
E	Эластичный шов	Декоративный шов	Декоративный шов
F	НАКЛАДНОЙ СТЕЖОК	Декоративный шов	Декоративный шов
G	Соединительный стежок	Декоративный шов	Декоративный шов
H	Соединительный стежок	Декоративный шов	Декоративный шов
I	Соединительный стежок	Декоративный шов	Декоративный шов
J	Соединительный стежок	Декоративный шов	Декоративный шов
K	Стежок в виде гребешка	Декоративный шов	Декоративный шов
L	Петля	Тройной зигзагообразный стежок	Зигзагообразный шов
M	Петля	Тройной зигзагообразный стежок	Зигзагообразный шов
N	Зигзаг	Тройной зигзагообразный стежок	Зигзагообразный шов
O	Зигзаг	Тройной зигзагообразный стежок	Зигзагообразный шов

РЕВЕРС

Реверс обычно выполняется в начале и в конце шва для его закрепления. Чтобы использовать эту функцию, выполните следующие действия:

- Прошейте несколько стежков вперед, а затем нажмите и удерживайте кнопку реверса на передней панели швейной машины, чтобы выполнить шов в обратном направлении.

- Чтобы продолжить шитье вперед, просто отпустите кнопку реверса. Расстояние между стежками в обратном направлении составляет 1,5-4,5 мм.

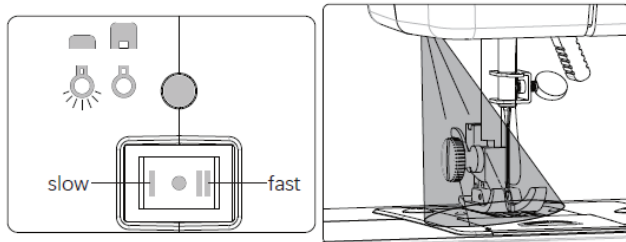
- Для закрепления нитки в конце шва остановите шитье в желаемом месте, нажмите на переключатель реверса и прошейте несколько стежков назад. Затем отпустите переключатель и прошейте несколько стежков вперед, пока не дойдете до конца шва.



НАСТРОЙКА СКОРОСТИ ШИТЬЯ

Данная швейная машина имеет две скорости шитья. Нажмите кнопку «ВЫКЛ.» в положение «O», расположенную справа, в положение «II», и скорость шитья увеличится, в то время как при включении в положение «I» скорость шитья уменьшится.

Нажмите кнопку в положение выключения «O», чтобы воспользоваться ножной педалью для контроля скорости шитья.

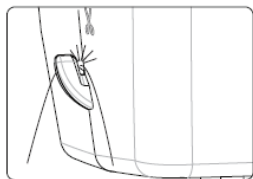


ПОДСВЕТКА

С помощью выключателя, можно включить и выключить светодиодную подсветку.

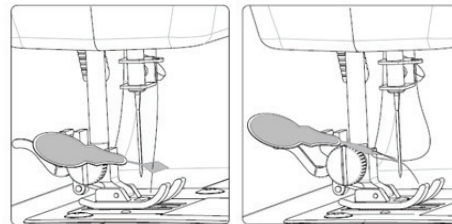
НИТЕОБРЕЗАТЕЛЬ

Данная модель имеет нитеобрезатель и может обрезать нить после шитья или намотки нитки. После снятия ткани зажмите нить рукой, поместите ее в нитеобрезатель и потяните вперед, чтобы перерезать нить.



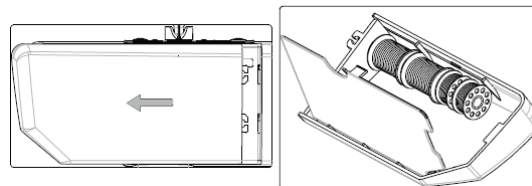
НИТЕВДЕВАТЕЛЬ

Проденьте нитку в ушко иглы с изнаночной стороны на переднюю. Пропустите нить через проволочную петлю нитевдевателя. Протяните нитевдеватель вместе с нитью обратно через ушко иглы.



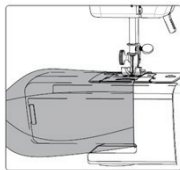
ОТСЕК ДЛЯ АКСЕССУАРОВ

В данной модели есть отсек для аксессуаров, некоторые из них идут в комплекте. Сдвиньте коробку с аксессуарами влево, чтобы открыть ее.



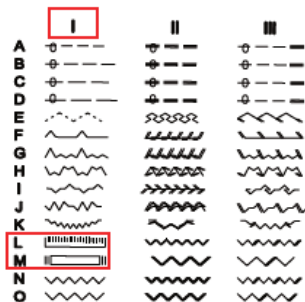
РУКАВНАЯ ПЛАТФОРМА

Для подшива узких деталей одежды (рукавов и штанин) в швейной машине есть специальная рукавная платформа. Для удобства работы наденьте на нее деталь, которую хотите подшить.



СМЕНА НАПРАВЛЕНИЯ ШИТЬЯ

Изменить направление шитья можно, не отрывая нитку от изделия. Для этого остановите работу швейной машины, отпустив ножную педаль или переведя переключатель скорости в положение «О». Опустите иглу в ткань, повернув маховое колесо на себя. Поднимите прижимную лапку и поверните ткань вокруг иглы, чтобы сменить направление шитья в желаемую сторону. Опустите прижимную лапку и продолжайте шить.



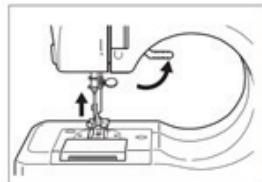
ОБРАБОТКА ПЕТЕЛЬ ДЛЯ ПУГОВИЦ

Пожалуйста, выберите выкройку L I и M II для пришивания петель.

1. Поверните маховик против часовой стрелки, пока игла не окажется в самом верхнем положении.

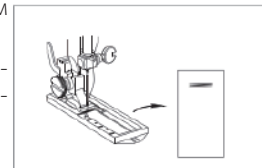


2. Поднимите рычаг прижимной лапки, чтобы поднять прижимную лапку для петли.



3. Расположите ткань под лапкой так, чтобы игла располагалась над верхним краем будущей петли.

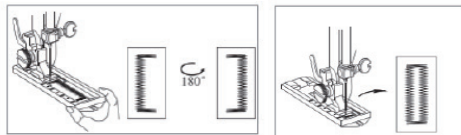
4. На регуляторе выбора строчки, поверните регулятор выбора узора MII и прошейте 5-6 стежков.



5. Поднимите иглу из ткани.

6. На регуляторе выбора строчки, выберете строчку L I и прошейте до нужной длины петли так, чтоб игла осталась слева.

7. Поднимите иглу.
8. Снова на регуляторе выберите строчку M II, и прошейте 5–6 стежков.
9. Поднимите иглу.
10. Поднимите лапку и разверните ткань вокруг иглы на 180°. Опустите иглу в ткань. Опустите прижимную лапку и прошейте несколько стежков так, чтоб игла осталась слева.
11. На регуляторе выберите строчку L I, и прошейте так, чтобы сформировалась четвертая сторона петли.



12. Снимите ткань с машины и обрежьте нитки.
13. Перед прорезанием петли воткните булавку в короткую сторону петли, как ограничитель для ножа.
14. Воткните в середину петли вспарыватель (в комплект не входит) и прорежьте петлю. Петля для пуговицы готова.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отключите устройство от сети электропитания. Протрите корпус сначала влажной, а затем сухой мягкой тканью. Избегайте попадания воды в разъемы для ножной педали и блока питания и внутрь устройства.

Очищайте шпуледержатель от пыли. Вытащите шпульку, открыв крышку отсека шпуледержателя, и очистите место установки шпульки от пыли мягкой щеточкой (в комплект не входит).

УХОД И ХРАНЕНИЕ

Всегда отключайте швейную машину от сети питания, если она долго не используется. Храните устройство в сухом и прохладном месте, недоступном для детей. Для длительного хранения уберите устройство и все комплектующие в коробку или пакет во избежание потери аксессуаров и для защиты от пыли.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Устройство не включается

Возможная причина	Решение
Нет напряжения сети	Проверьте наличие напряжения сети
Штекер блока питания не вставлен в разъем на корпусе	Вставьте штекер блока питания в разъем на корпусе, а сам блок питания подключите к сети
Штекер ножной педали не вставлен в разъем на корпусе	Вставьте штекер ножной педали в разъем на корпусе или начните шить в автоматическом режиме

Швейная машина не может прошить ткань

Возможная причина	Решение
Ткань слишком толстая	При пошиве толстых тканей воспользуйтесь маховым колесом. Также немного натягивайте ткань за прижимной лапкой, чтобы облегчить скольжение ткани по игольной пластине

Ткань не удается убрать с игольной пластины

Возможная причина	Решение
Запуталась нить под игольной пластиной	Аккуратно приподнимите ткань и обрежьте нити у самой ткани. Очистите шпуледержатель от запутавшейся нити и распорите участок шва, где запуталась нить

Ломается игла

Возможная причина	Решение
Игла вставлена в иглодержатель неправильно	Установите иглу, как описано в разделе «Замена иглы»
Слабо затянут винт иглодержателя	Затяните винт при помощи плоскогубцев
Игла неправильно подобрана под материал	Тонкая игла может сломаться при шитье толстых тканей. Подберите иглу под материал в соответствии с рекомендациями в разделе «Замена иглы»
Игла попала на твердый предмет (например, булавку)	Будьте осторожны при шитье, не допускайте попадания иглы на твердые предметы

Игла погнулась	Если вы заметили, что игла погнулась, сразу замените ее на новую
Используемая прижимная лапка не подходит для выбранного типа строчки	Установите прижимную лапку, соответствующую выбранному виду строчки
Слишком сильное натяжение верхней нити	Ослабьте натяжение нити
Вы слишком сильно натягиваете ткань при шитье	При шитье не нужно прилагать усилий, проталкивая ткань под лапку. Слегка направляйте ткань, но не тяните ее.

Рвется верхняя нить

Возможная причина	Решение
Нить заправлена неправильно	Заправьте верхнюю нить правильно, как описано в разделе «Заправка верхней нити»
Нить ненадлежащего качества	Замените нить
На нити имеются петли и узелки	Удалите петли и узелки

Нить не подходит под используемую иглу	Подберите нить под иглу и материал в соответствии с рекомендациями в разделе «Замена иглы»
Слишком сильное натяжение верхней нити	Ослабьте натяжение верхней нити
Игла погнута или затупилась	Замените иглу
Игла неправильно установлена	Установите иглу правильно, как описано в разделе «Замена иглы»

Запутывается или рвется нижняя нить

Возможная причина	Решение
Неправильно намотана нижняя нить шпульки	Намотайте нить шпульки, как указано в разделе «Намотка шпульки»
Вы используете шпульку, не предназначенную для этой машины	Используйте только металлические шпульки для данной швейной машины
Шпулька установлена неправильно	Установите шпульку правильно, как описано в разделе «Установка шпульки»

Шов затягивает материал

Возможная причина	Решение
Верхняя нить заправлена неправильно	Заправьте верхнюю нить, как описано в разделе «Заправка верхней нити»
Неправильное сочетание материала, нити и иглы	Выберите иглу и нить, подходящие для работы с данным материалом
Игла погнута или затупилась	Замените иглу
Замените иглу	Установите прижимную лапку, соответствующую выбранному типу строчки
Неправильно отрегулировано натяжение верхней нити	Отрегулируйте натяжение нити, как описано в разделе «Регулировка натяжения верхней нити»

Пропуск стежков

Возможная причина	Решение
Неправильно заправлена верхняя нить	Заправьте верхнюю нить, как описано в разделе «Заправка верхней нити»

Неправильное сочетание материала, нити и иглы	Выберите иглу и нить, подходящие для работы с данным материалом
Нить ненадлежащего качества	Замените нить
Игла погнута и затупилась	Замените иглу
Игла неправильно установлена	Установите иглу правильно, см. раздел «Замена иглы»
Накопилась пыль под игольной пластиной или в шпулдерержателе	Снимите крышку отсека шпулдерержателя, выньте шпульку и очистите шпулдерержатель мягкой щеточкой (в комплект не входит)

Строчка выглядит неправильно

Возможная причина	Решение
Используемая прижимная лапка не подходит для выбранного типа строчки	Установите прижимную лапку, соответствующую выбранному типу строчки
Неправильно отрегулировано натяжение нити	Отрегулируйте натяжение нити, как описано в разделе «Регулировка натяжения верхней нити»
Нить запуталась	Удалите запутавшуюся нить. Если нить запуталась в шпулдерержателе, очистите его

Неправильно заправлена верхняя нить	Заправьте верхнюю нить, как описано в разделе «Заправка верхней нити»
Неправильное сочетание материала, нити и иглы	Выберите иглу и нить, подходящие для работы с данным материалом

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Размер иглы: # 14

Длина стежка: 1,5; 2,5; $3,5 \pm 0,5$ мм

Скорость шитья: Быстрая 300 ± 50 об/мин, медленная 250 ± 50 об/мин

Высота прижимной лапки: $5,5 \text{ мм} \pm 0,5 \text{ мм}$

Скорость вращения махового колеса: 250 ± 50 об/мин

Входное напряжение: 12В 1500 мА

Питание от адаптера: 100-240В 50/60 Гц

Длина стежка при функции реверс: не более 2-2,5 мм

Габариты: 34,5x15x26,5 см

Вес нетто: 2,45 кг

Цвет: белый

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 12 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данной инструкцией, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.

Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.



С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

www.vlkgroup.it, www.kromax.ru

☎ 8(800) 5555-88-3

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: EVOLUTION TECHNOLOGY CO., LTD. ЭВОЛЮШЕН ТЕНОЛОД-ЖИ КО ЛТД,КИТАЙ, ШАНХАЙ, МЕЙШЕНГ, 177, СТР. 3, 6 ЭТАЖ, ОФ. 631.

ИМПОРТЕР: ООО «ВЛКГРУПП», 141009, МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ, Г.О. МЫТИЩИ, Г МЫТИЩИ, УЛ КАРЛА МАРКСА, Д. 4 , ПОМЕЩ. 126

